



# ISTRUZIONI

J06243

2021-11-29



## MOTORE NUOVO A ELEVATE PRESTAZIONI SE120R SCREAMIN' EAGLE® PRO (ALFA)

### GENERALE

#### Numero kit

19220-16

#### Modelli

Per informazioni sugli abbinamenti dei modelli, vedere il catalogo di vendita al dettaglio delle parti ed accessori o la sezione Parts and Accessories (Parti e accessori) del sito Web [www.harley-davidson.com](http://www.harley-davidson.com) (solo in inglese).

#### NOTA

**Questo motore è stato progettato solo per competizioni! Rimuovere l'etichetta relativa alle emissioni e la targa dal telaio di fabbrica.**

#### Indice

Tabella 1. INDICE

Pagina	Argomento
2	INSTALLAZIONE DEL MOTOTRE SCREAMIN EAGLE120R
3	SPECIFICHE DEL MOTOTRE SCREAMIN EAGLE120R
3	TOLLERANZE DI FABBRICAZIONE
4	LIMITI DI USURA
5	CILINDRI DI SCREAMIN EAGLE120R
6	PISTONI DI SCREAMIN EAGLE120R
8	SOSTITUZIONE/MANUTENZIONE DELLE ASTE DELLE PUNTERIE
9	PARTI DI RICAMBIO

#### Requisiti di installazione

- **Olio motore sintetico consigliato:** Screamin' Eagle SYN3® 20W50 (codice n. 99824-03/00QT).
- **Solamente i modelli Dyna del 2006** richiedono la sostituzione dei due bulloni di montaggio superiori di serie tra motore e cambio con dei bulloni più corti (N. codice 3983).
- **Modelli Touring 2007-2010 e Dyna 2006-2011:** l'installazione del kit di parastrappi Screamin' Eagle ad alta capacità (vedere il catalogo di vendita al dettaglio delle parti e degli accessori) è **necessaria** per poter installare questo motore.
- **Modelli Touring 2011-2013:** l'installazione del kit di parastrappi Screamin' Eagle ad alta capacità (vedere il catalogo di vendita al dettaglio delle parti e degli accessori) è **necessaria** per poter installare questo motore.

- Un kit della frizione che supporta almeno una coppia di 190 Nm (140 ft-lbs). Harley-Davidson raccomanda l'installazione della frizione a pressione Screamin' Eagle (N. codice 37000121) e della molla a diaframma (N. codice 37951-98). Le applicazioni per competizioni drag racing usano il kit della frizione (N. codice 37976-08A).
- Corpo della valvola a farfalla, filtro dell'aria e iniettori a flusso elevato di Screamin' Eagle. Vedere il catalogo Screamin' Eagle Pro o rivolgersi a un concessionario Harley-Davidson.
- Kit di guarnizioni Screamin' Eagle per scarico (N. codice 17048-98).
- È consigliato il radiatore di raffreddamento dell'olio. Vedere il catalogo di vendita al dettaglio delle parti ed accessori o la sezione Parts and Accessories (Parti ed accessori) sul sito web [www.harley-davidson.com](http://www.harley-davidson.com) (solo in inglese).
- Screamin' Eagle Pro Super Tuner. Vedere il catalogo Screamin' Eagle Pro o rivolgersi a un concessionario Harley-Davidson.
- Per gli attrezzi speciali necessari all'installazione di questo kit, vedere le sezioni relative nel manuale di manutenzione.

#### ▲ AVVERTENZA

**La sicurezza del pilota e del passeggero dipende dalla corretta installazione di questo kit. Attenersi alle procedure appropriate illustrate nel manuale di manutenzione. Se non si è in grado di eseguire la procedura o non si dispone degli attrezzi adeguati, rivolgersi a un concessionario Harley-Davidson per l'installazione. Un'installazione non corretta di questo kit può causare lesioni gravi o mortali. (00333b)**

#### NOTA

*Questo foglio di istruzioni fa riferimento alle informazioni contenute nel manuale di manutenzione. Per questa installazione è richiesto l'uso del manuale di manutenzione della motocicletta di quest'anno/modello. Una copia è disponibile presso i concessionari Harley-Davidson.*

#### Contenuto del kit

Vedere:

- Figura 7 e Tabella 14,
- Figura 8 e Tabella 15,
- Figura 9 e Tabella 16,
- Figura 10 e Tabella 17,
- Figura 11 e Tabella 18,
- Figura 12 e Tabella 19,
- Figura 13 e Tabella 20.



## PREPARAZIONE

1. Collocare la motocicletta su un dispositivo di sollevamento adeguato.

### ⚠ AVVERTENZA

**Durante la manutenzione dell'impianto di alimentazione, non fumare né generare scintille o fiamme libere nelle vicinanze. La benzina è estremamente infiammabile e altamente esplosiva e l'inosservanza di misure di sicurezza adeguate può causare lesioni gravi o mortali. (00330a)**

### ⚠ AVVERTENZA

**Per evitare schizzi di combustibile, spurgare l'impianto dal combustibile ad alta pressione prima di scollegare la tubazione di alimentazione. La benzina è estremamente infiammabile e altamente esplosiva e l'inosservanza di misure di sicurezza adeguate può causare lesioni gravi o mortali. (00275a)**

2. Consultare il manuale di manutenzione per eseguire quanto segue:
  - a. Rimuovere la sella.
  - b. Spurgare e staccare la tubazione di alimentazione del combustibile.

### ⚠ AVVERTENZA

**Per prevenire l'avviamento indesiderato del veicolo e conseguenti lesioni gravi o mortali, estrarre il fusibile principale prima di procedere. (00251b)**

#### NOTA

- **CON sirena del sistema di sicurezza:** con il portachiavi elettronico presente, girare il commutatore di accensione su **ACCESO**. Vedere il manuale di manutenzione. Disattivare il sistema di sicurezza. Portare il commutatore di accensione su **SPENTO**. Rimuovere **IMMEDIATAMENTE** il fusibile principale.
- **SENZA la sirena del sistema di sicurezza:** vedere il manuale di manutenzione. Rimuovere il fusibile principale.

#### TUTTI i modelli:

3. Consultare il manuale di manutenzione per eseguire quanto segue:
  - a. Rimuovere dal serbatoio del combustibile la console della strumentazione (se in dotazione).
  - b. Rimuovere il serbatoio del combustibile.
4. Sollevare la motocicletta.

## RIMOZIONE

### Rimozione del motore presente

1. Rimuovere il motore dal telaio. Vedere la sezione MOTORE nel manuale di manutenzione.

## INSTALLAZIONE DEL MOTORE SE120R

1. Prima dell'installazione del motore, accertarsi che non vi siano detriti o contaminanti nell'impianto di lubrificazione. Fare risciacquare la coppa dell'olio da un concessionario o tecnico qualificato Harley-Davidson.
2. Rimuovere i tappi del passaggio dell'olio all'altezza dell'interfaccia motore-trasmissione.
3. Vedere la sezione MOTORE nel manuale di manutenzione. Installare il motore nel telaio.
4. **Modelli Touring 2007-2010 e Dyna 2006-2011:** installare il kit di parastrappi Screamin' Eagle ad alta capacità (acquistabile separatamente) seguendo le istruzioni incluse in **quel** kit. Vedere il catalogo Screamin' Eagle Pro o rivolgersi a un concessionario Harley-Davidson per individuare il parastrappi corretto. **Modelli Touring 2011-successivi e modelli Dyna 2012-successivi Models:** installare il parastrappi originale (OE) secondo le istruzioni del manuale di manutenzione..

## COMPLETAMENTO

1. Installare il serbatoio del combustibile. Vedere il manuale di manutenzione.
2. Vedere il manuale di manutenzione. Installare il fusibile principale.

### ⚠ AVVERTENZA

**Dopo aver installato la sella, tirarla verso l'alto per verificare che sia bloccata in posizione. Quando si viaggia in motocicletta, una sella allentata può scivolare, facendo perdere il controllo del mezzo, con pericolo di lesioni gravi o mortali. (00070b)**

3. Installare la sella. Vedere il manuale di manutenzione.

### NOTA

**Installando questo kit occorre ricalibrare l'ECM. Omettendo di ricalibrare correttamente l'ECM, si possono causare gravi danni al motore. (00399b)**

4. Quando si installa questo kit, scaricare la nuova calibrazione dell'ECM. Vedere il catalogo Screamin' Eagle Pro o rivolgersi a un concessionario Harley-Davidson.
5. Avviare e far funzionare il motore. Ripetere più volte per verificare il corretto funzionamento.

## FUNZIONAMENTO

Per il rodaggio del motore nuovo, vedere le REGOLE PER IL RODAGGIO nel manuale d'uso del veicolo.

## MANUTENZIONE

1. Fare riferimento agli **INTERVALLI DI MANUTENZIONE** nel manuale di manutenzione del veicolo o nel manuale d'uso.
2. Per le appropriate procedure di manutenzione, vedere la sezione MOTORE nel manuale di manutenzione.

## DATI TECNICI DEL MOTORE SE120R

### NOTA

Le sezioni che seguono forniscono informazioni esclusive non disponibili nella sezione MOTORE del manuale di manutenzione dei motori alfa Twin Cam 96™ delle piattaforme Touring o Dyna.

**Tabella 2. Motore: SE Twin Cam Screamin' Eagle120R**

Articolo	Dati tecnici	
Rapporto di compressione	10,5:1	
Foro	4,060 in	103,12 mm
Corsa	4,625 in	117,48 mm
Cilindrata	119,75 cu in	1962,39 cc
Impianto di lubrificazione	Coppa a secco pressurizzata con radiatore di raffreddamento dell'olio	

## TOLLERANZE DI FABBRICAZIONE

Vedere i dati tecnici del Twin Cam 96™ nel manuale di manutenzione per le specifiche non indicate nelle tabelle che seguono.

**Tabella 3. Testate**

ARTICOLO	IN	MM
Guidavalvole nella testata (serrato)	0,0020-0,0033	0,051-0,084
Sede della valvola di aspirazione nella testata (serrato)	0,004-0,0055	0,102-0,140
Sede della valvola di scarico nella testata (serrato)	0,004-0,0055	0,102-0,140

**Tabella 4. Valvole**

ARTICOLO	IN	MM
Accoppiamento nel guidavalvole (aspirazione e scarico)	0,0011-0,0029	0,028-0,074
Larghezza della sede	0,034-0,062	0,86-1,57
Sporgenza dello stelo dalla borchia della testata	1,990-2,024	50,55-51,41

**Tabella 5. Dati tecnici delle molle delle valvole**

ARTICOLO	PRESSIONE	DIMENSIONI
Chiuso	79 kg (180 lb)	45,7 mm (1,800 in)
Apertura	196 kg (500 lb)	29,9 mm (1,177 in)
Lunghezza utile	N/A	56,1 mm (2,210 in)

**Tabella 6. Pistoni**

Pistone:	Gioco (in)
Accoppiamento cilindro-pistone (lasco)	0,0026-0,0036
Accoppiamento dello spinotto del pistone (lasco)	0,0003-0,0008
Apertura delle fasce elastiche superiore	0,012-0,020
Apertura della seconda fascia elastica	0,016-0,024
Apertura della fascia elastica raschiaolio	0,008-0,0028
Gioco laterale della fascia elastica superiore	0,0010-0,0022
Gioco laterale della seconda fascia elastica	0,0010-0,0022
Gioco laterale della fascia elastica raschiaolio	0,0003-0,0072

**Tabella 7. Dati tecnici delle camme - SE 266E**

Aspirazione	Dati tecnici
Apertura	24 BTDC (prima del punto morto superiore)
Chiusura	58 ABDC (dopo il punto morto superiore)
Durata	262°
Alzata massima della valvola	0,658 in
Alzata della valvola al PMS	0,208 in
Scarico	Dati tecnici
Apertura	69 BBDC
Chiusura	17 ATDC
Durata	266°
Alzata massima della valvola	0,658 in
Alzata della valvola al PMS	0,178 in
Fasatura camme a 0,053 in di alzata punteria in gradi dell'albero a gomiti	

## LIMITI DI USURA

Utilizzare i limiti di usura come guida per la sostituzione dei componenti.

### NOTA

Fare riferimento ai dati tecnici del Twin Cam 96 nel manuale di manutenzione per gli eventuali dati tecnici non indicati nelle tabelle che seguono.

**Tabella 8. Cilindri**

ARTICOLO	SOSTITUIRE SE L'USURA SUPERA	
	IN	MM
Superficie conica	0,002	0,051
Ovalizzazione	0,002	0,051
Deformazione delle superfici dell'anello di tenuta O-ring o della guarnizione: Superiore	0,006	0,152
Deformazione delle superfici dell'anello di tenuta O-ring o della guarnizione: Inferiore	0,004	0,102

**Tabella 9. Alesaggio del cilindro**

ARTICOLO	SOSTITUIRE SE L'USURA SUPERA	
	IN	MM
Standard	4,062	103,17
0,254 mm maggiorazione	4,072	103,43

**Tabella 10. Pistoni**

Accoppiamento cilindro-pistone (lasco)	Limite di usura (in)
Accoppiamento nel cilindro (lasco)	0,0061
Accoppiamento dello spinotto del pistone (lasco)	0,0011

Tabella 10. Pistoni

Accoppiamento cilindro-pistone (lascio)	Limite di usura (in)
Apertura delle fasce elastiche superiore	0.030
Apertura della seconda fascia elastica	0.034
Apertura della fascia elastica raschiaolio	0.038
Gioco laterale della fascia elastica superiore	0,0030
Gioco laterale della seconda fascia elastica	0,0030
Gioco laterale della fascia elastica raschiaolio	0,0079

## CILINDRI SE120R

### Preparazione

- Collocare la motocicletta su un dispositivo di sollevamento adeguato.

#### ⚠ AVVERTENZA

Durante la manutenzione dell'impianto di alimentazione, non fumare né generare scintille o fiamme libere nelle vicinanze. La benzina è estremamente infiammabile e altamente esplosiva e l'inosservanza di misure di sicurezza adeguate può causare lesioni gravi o mortali. (00330a)

#### ⚠ AVVERTENZA

Per evitare schizzi di combustibile, spurgare l'impianto dal combustibile ad alta pressione prima di scollegare la tubazione di alimentazione. La benzina è estremamente infiammabile e altamente esplosiva e l'inosservanza di misure di sicurezza adeguate può causare lesioni gravi o mortali. (00275a)

- Consultare il manuale di manutenzione per eseguire quanto segue:
  - Rimuovere la sella.
  - Spurgare e staccare la tubazione di alimentazione del combustibile.

#### ⚠ AVVERTENZA

Per prevenire l'avviamento indesiderato del veicolo e conseguenti lesioni gravi o mortali, estrarre il fusibile principale prima di procedere. (00251b)

#### NOTA

- CON sirena del sistema di sicurezza:** con il portachiavi elettronico presente, girare il commutatore di accensione su ACCESO. Vedere il manuale di manutenzione. Disattivare il sistema di sicurezza. Portare il commutatore di accensione su SPENTO. Rimuovere **IMMEDIATAMENTE** il fusibile principale.
- SENZA la sirena del sistema di sicurezza:** vedere il manuale di manutenzione. Rimuovere il fusibile principale.

TUTTI i modelli:

- Consultare il manuale di manutenzione per eseguire quanto segue:
  - Rimuovere dal serbatoio del combustibile la console della strumentazione (se in dotazione).
  - Rimuovere il serbatoio del combustibile.
- Sollevare la motocicletta.

### Rimuovere i componenti del motore

- Vedere il manuale di manutenzione. Rimuovere il filtro dell'aria esistente.
- Rimuovere l'impianto di scarico esistente seguendo il procedimento indicato nel manuale di manutenzione.
- Smontare la parte superiore del motore. Vedere la sezione del motore del manuale di manutenzione.

### Installazione dei componenti della parte superiore del motore

#### NOTA

- Vedere Figura 1 La guarnizione da 103,1 mm (4,060 in) della base del cilindro e quella della testata (2) eliminano la necessità di usare anelli di tenuta O-ring. Non utilizzare anelli di tenuta O-ring su perni di riferimento o su codoli dei cilindri.
- Installando una nuova guarnizione di base (1), collocarla con il lato goffrato rivolto verso il basso e il lato concavo verso l'alto.

- Consultare il manuale di manutenzione. Assemblare il motore con la seguente modifica:
  - Assemblare la parte superiore del motore utilizzando le guarnizioni della base e della testata fornite nel kit. Vedere la sezione MOTORE nel manuale di manutenzione.

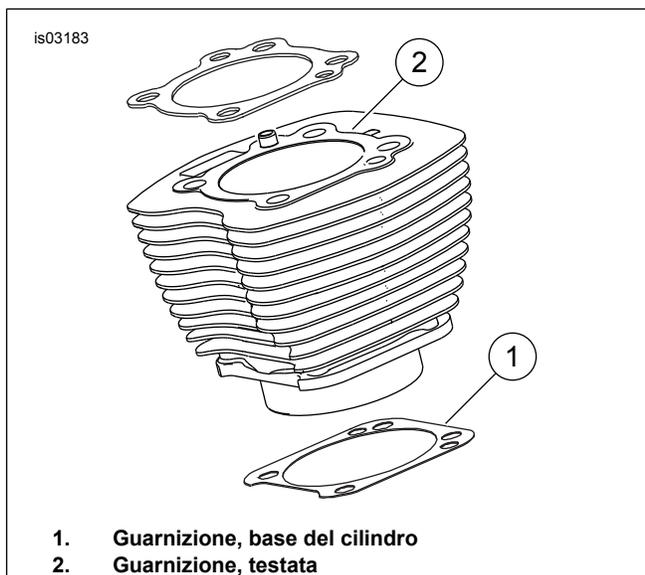


Figura 1. Guarnizioni del cilindro

### Montaggio finale

- Installare il serbatoio del combustibile. Vedere il manuale di manutenzione.

2. Vedere il manuale di manutenzione. Installare il fusibile principale.

### ⚠ AVVERTENZA

Dopo aver installato la sella, tirarla verso l'alto per verificare che sia bloccata in posizione. Quando si viaggia in motocicletta, una sella allentata può scivolare, facendo perdere il controllo del mezzo, con pericolo di lesioni gravi o mortali. (00070b)

3. Installare la sella. Vedere il manuale di manutenzione.

## PISTONE SE120R

Vedere la sezione MOTORE nel manuale di manutenzione.

### Installazione del pistone

#### ⚠ AVVERTENZA

Per evitare l'avviamento accidentale del veicolo e le conseguenti lesioni gravi o mortali, scollegare i cavi della batteria (partendo da quello negativo) prima di procedere. (00307a)

#### ⚠ AVVERTENZA

Scollegare prima il cavo negativo (-) della batteria. Il contatto fra cavo positivo (+) e la massa con il cavo negativo (-) collegato produce scintille che potrebbero provocare l'esplosione della batteria e lesioni gravi o mortali. (00049a)

1. Vedere il manuale di manutenzione. Rimuovere la sella. Scollegare entrambi i cavi della batteria iniziando dal cavo negativo. Conservare tutta la bulloneria di montaggio della sella.

#### ⚠ AVVERTENZA

Durante la manutenzione dell'impianto di alimentazione, non fumare né generare scintille o fiamme libere nelle vicinanze. La benzina è estremamente infiammabile e altamente esplosiva e l'inosservanza di misure di sicurezza adeguate può causare lesioni gravi o mortali. (00330a)

2. Vedere MOTORE: SMONTAGGIO DELLA MOTOCICLETTA PER MANUTENZIONE e REVISIONE GENERALE DELLA PARTE SUPERIORE, SMONTAGGIO, nelle relative sezioni del manuale di manutenzione per i procedimenti di rimozione della testata, del cilindro e del pistone.
3. Seguire i procedimenti in MOTORE: MANUTENZIONE E RIPARAZIONE DEI SOTTOGRUPPI, PARTE SUPERIORE/CILINDRO/PIEDE DI BIELLA nelle relative sezioni del manuale di manutenzione per il controllo delle parti.
4. Vedere MOTORE: MANUTENZIONE E RIPARAZIONE DEI SOTTOGRUPPI, CILINDRO nella relativa sezione del manuale di manutenzione per le istruzioni di alesatura e levigatura.

#### NOTA

- Installare l'anello superiore (superficie cilindrica) e il secondo anello (Napier a superficie conica) con il segno "N" rivolto verso l'alto. I raschiaolio possono essere installati con qualsiasi delle superfici rivolta verso l'alto.
- La guarnizione da 103,1 mm (4,060 in) della base del cilindro e quella della testata (2) eliminano la necessità di usare anelli di tenuta O-ring (codice n. 11273). **Non** utilizzare anelli di tenuta O-ring su perni di riferimento o su codoli dei cilindri.
- Quando si installa una nuova guarnizione di base, collocarla con il lato goffrato rivolto verso il basso e il lato concavo verso l'alto.

#### NOTA

Il controllo dell'accoppiamento cilindro-pistone in questo punto secondo la Tabella 11 è di riferimento.

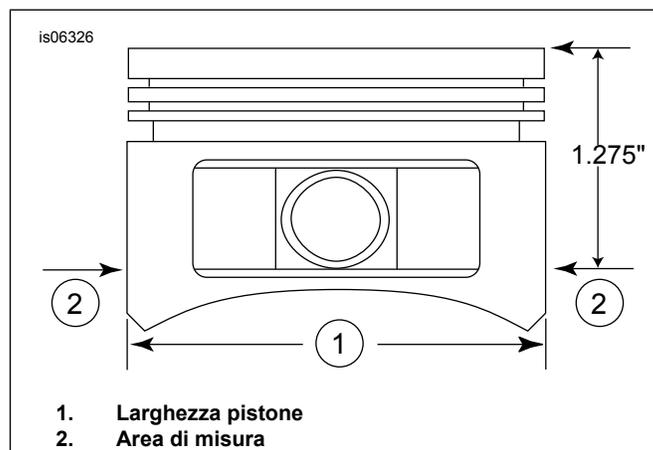


Figura 2. Misure pistone

5. Vedere Figura 2 Misurare la larghezza del pistone (1), 90 gradi orizzontalmente da entrambi i lati dei fori per lo spinotto e a una profondità di 32.38 mm dal cielo (2). Per l'accoppiamento cilindro-pistone in questo punto, vedere Tabella 11.
6. I pistoni di questo kit sono di tipo anteriore e posteriore. Installare il pistone indicato con "FRONT" (anteriore) nel cilindro anteriore con la freccia rivolta verso la parte anteriore del motore. Installare il pistone indicato con "REAR" (posteriore) nel cilindro posteriore, con la freccia rivolta verso la parte anteriore del motore.
7. Vedere MOTORE: REVISIONE GENERALE DELLA PARTE SUPERIORE: MONTAGGIO nelle relative sezioni del manuale di manutenzione per i procedimenti di installazione del pistone, del cilindro e della testata.

Tabella 11. Dati tecnici

Pistone:	Gioco (in)
Accoppiamento cilindro-pistone (lasco)	0,0026-0,0036
Accoppiamento dello spinotto del pistone (lasco)	0,0003-0,0008

**Tabella 11. Dati tecnici**

Pistone:	Gioco (in)
Apertura delle fasce elastiche superiore	0,012-0,020
Apertura della seconda fascia elastica	0,016-0,024
Apertura della fascia elastica raschiaolio	0,008-0,0028
Gioco laterale della fascia elastica superiore	0,0010-0,0022
Gioco laterale della seconda fascia elastica	0,0010-0,0022
Gioco laterale della fascia elastica raschiaolio	0,0003-0,0072

**Tabella 12. Limiti di usura**

Accoppiamento cilindro-pistone (lasco)	Limite di usura (in)
Accoppiamento nel cilindro (lasco)	0,0061
Accoppiamento dello spinotto del pistone (lasco)	0,0011
Apertura delle fasce elastiche superiore	0.030
Apertura della seconda fascia elastica	0.034
Apertura della fascia elastica raschiaolio	0.038
Gioco laterale della fascia elastica superiore	0,0030
Gioco laterale della seconda fascia elastica	0,0030
Gioco laterale della fascia elastica raschiaolio	0,0079

### Installazione degli anelli di ritegno degli spinotti dei pistoni (anello elastico di arresto)

**NOTA**

L'apertura dell'anello elastico di arresto deve essere nella posizione delle ore 12:00 oppure delle ore 6:00 quando installato.

1. Vedere Figura 3 Inserire l'estremità aperta dell'anello elastico di arresto (1) nella tacca (2) sulla scanalatura (3) intorno al mozzo dello spinotto del pistone in modo che l'apertura sia nella posizione delle ore 12:00 o delle ore 6:00 quando installato.
2. Vedere Figura 4 Posizionare il pollice (1) come illustrato. Premere fermamente fino a quando circa l'85% dell'anello elastico di arresto (2) è insediato nella scanalatura.
3. Non graffiare o segnare il pistone. Usare un cacciavite piccolo a lama piatta per spingere l'anello elastico d'arresto nel resto della scanalatura. Ripetere queste operazioni per gli altri anelli elastici d'arresto.

**NOTA**

Accertarsi che l'anello elastico d'arresto del pistone sia ben inserito, altrimenti si POSSONO PROVOCARE DANNI AL MOTORE.

4. Vedere MOTORE: MONTAGGIO DELLA MOTOCICLETTA DOPO LO SMONTAGGIO nella relativa sezione del manuale di manutenzione per i procedimenti finali di rimontaggio.



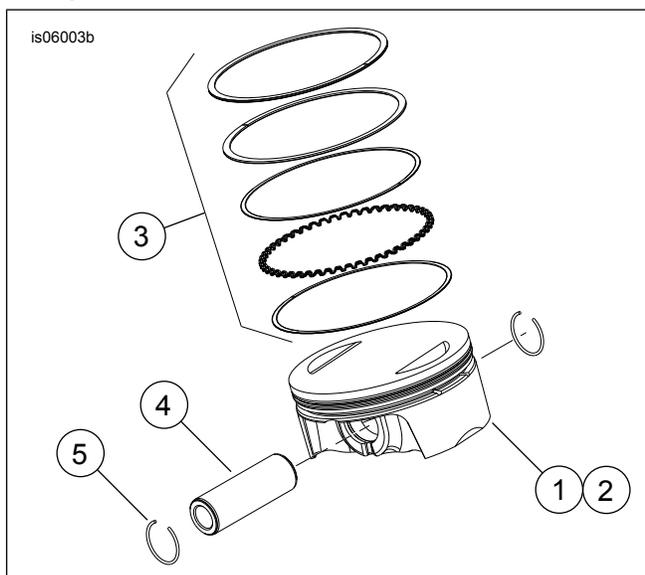
1. Anello elastico di arresto
2. Tacca
3. Scanalatura

**Figura 3. Anello elastico d'arresto e pistone**



1. Orientamento del pollice
2. Anello elastico di arresto inserito all'85%

**Figura 4. Installazione dell'anello elastico d'arresto**



**Figura 5. Montaggio del pistone**

**Tabella 13. Montaggio del pistone**

Articolo	Descrizione (quantità)
1	Pistone (anteriore, standard)
2	Pistone (posteriore, standard)
3	• Gruppo fasce elastiche, standard (2)

**Tabella 13. Montaggio del pistone**

Articolo	Descrizione (quantità)
4	• Spinotto del pistone (2)
5	• Anello elastico di arresto (4)
1	Pistone (anteriore +0,010)
2	Pistone (posteriore, +0,010)
3	• Gruppo fasce elastiche, +0,010 (2)
4	• Spinotto del pistone (2)
5	• Anello elastico di arresto (4)

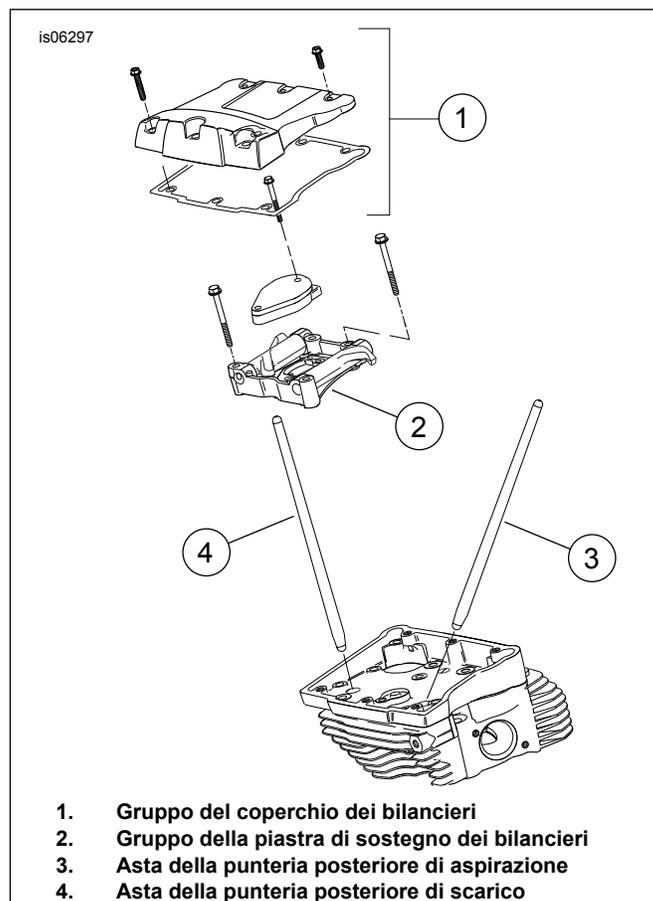
## SOSTITUZIONE/MANUTENZIONE DELLE ASTE DELLE PUNTERIE

1. Vedere la sezione MOTORE nel manuale di manutenzione.

### NOTA

*Seguire i procedimenti del manuale di manutenzione per l'installazione o la rimozione delle aste delle punterie. Le aste delle punterie sono contrassegnate con "INT" (aspirazione) e "EXH" (scarico).*

*Le aste delle punterie sono direzionali. Verificare che le estremità più grandi delle aste delle punterie vengano installate nei bicchieri delle punterie.*



**Figura 6. Aste delle punterie**

# PARTI DI RICAMBIO

is06774

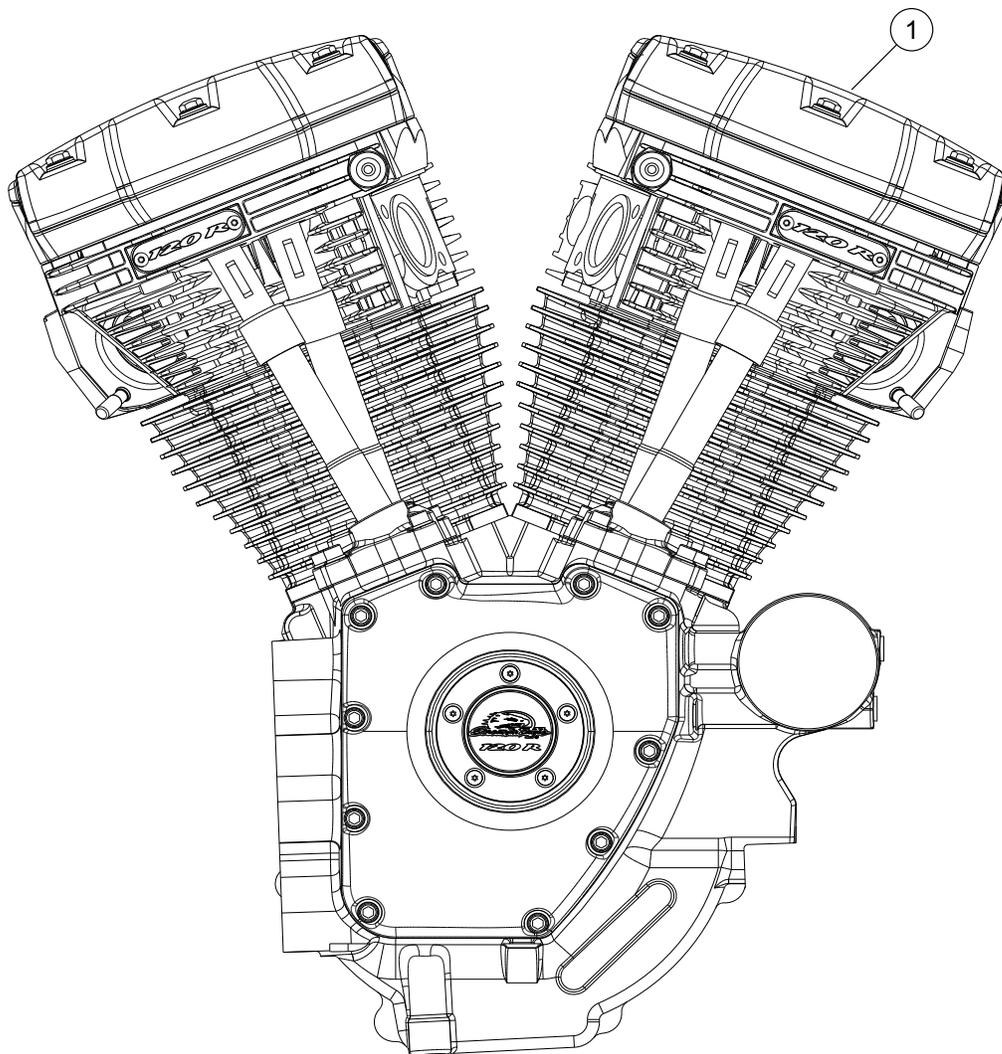


Figura 7. Gruppo motore, motore nuovo (alfa) completo SE Pro 120R

Tabella 14. Parti di ricambio, motore nuovo (alfa) SE Pro 120R

Articolo	Descrizione (quantità)	Numero codice
1	Gruppo motore, completo	19220-16

## PARTI DI RICAMBIO

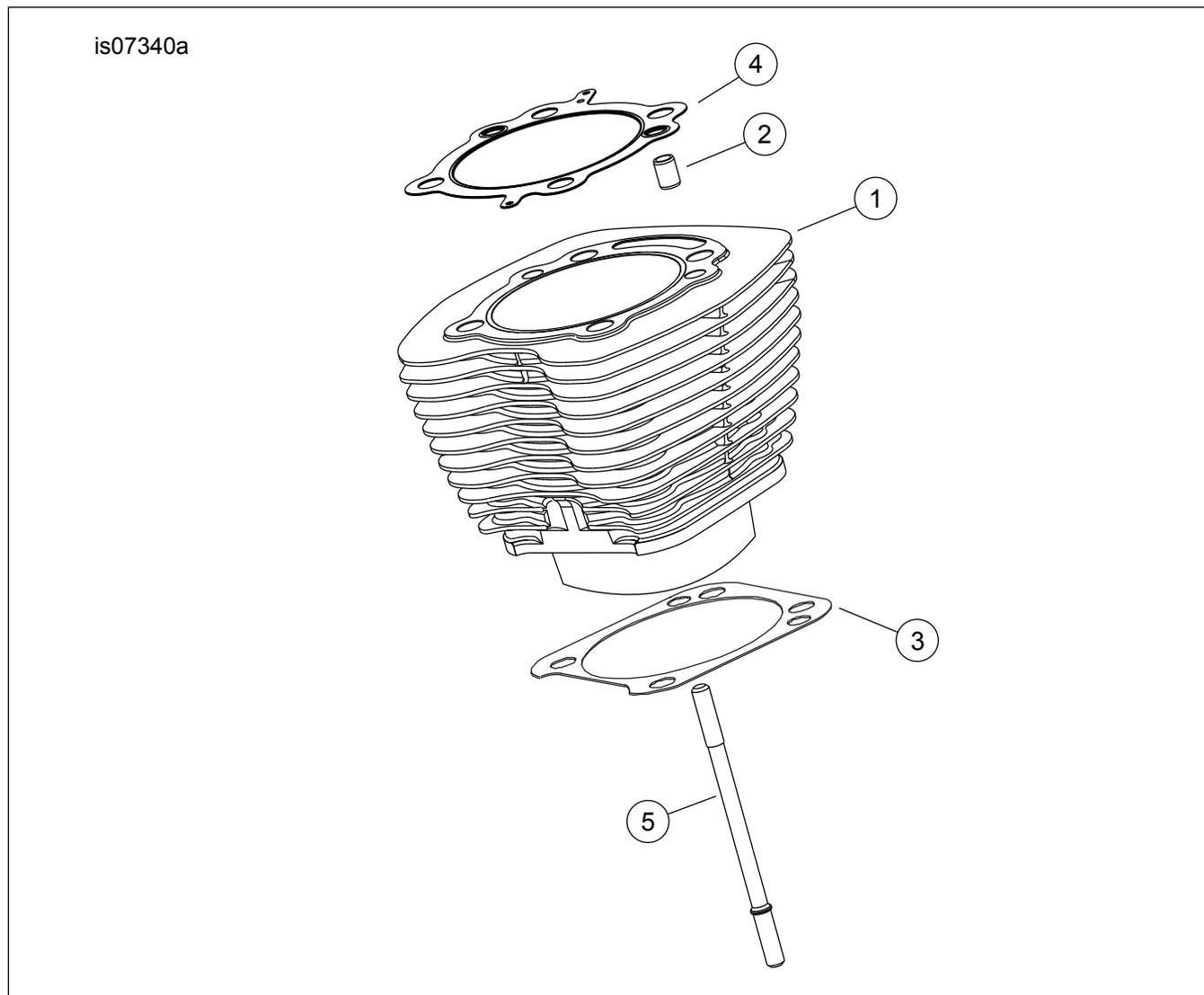


Figura 8. Cilindri (alfa) motore nuovo Screamin' Eagle SE120R Pro

Tabella 15. Parti di ricambio, cilindri (alfa) motore nuovo Screamin' Eagle SE120R Pro

Articolo	Descrizione (quantità)	Numero codice
1	Kit cilindro Screamin' Eagle, 103,1 mm (4.060 in) (nero). Include le testate anteriore e posteriore, elementi da 2 a 4, vite a testa esagonale flangiata (Parte N. 1105) e rondella di tenuta (Parte N. 1086A).	16550-04C
2	• Perno di riferimento, anello (4)	16595-99A
3	• Guarnizione, base del cilindro (2)	16736-04A
4	• Guarnizione, testata (2)	16104-04
5	Prigioniero, cilindro (8)	16834-99A
6	Kit guarnizioni, revisione motore (parte non illustrata). <b>NON comprende</b> la guarnizione della testata, la guarnizione della base o le guarnizioni di tenuta dello stelo della valvola.	17053-99C
7	Kit guarnizioni, parte superiore (parte non illustrata). <b>NON comprende</b> la guarnizione della testata, la guarnizione della base o le guarnizioni di tenuta dello stelo della valvola.	17052-99C

## PARTI DI RICAMBIO

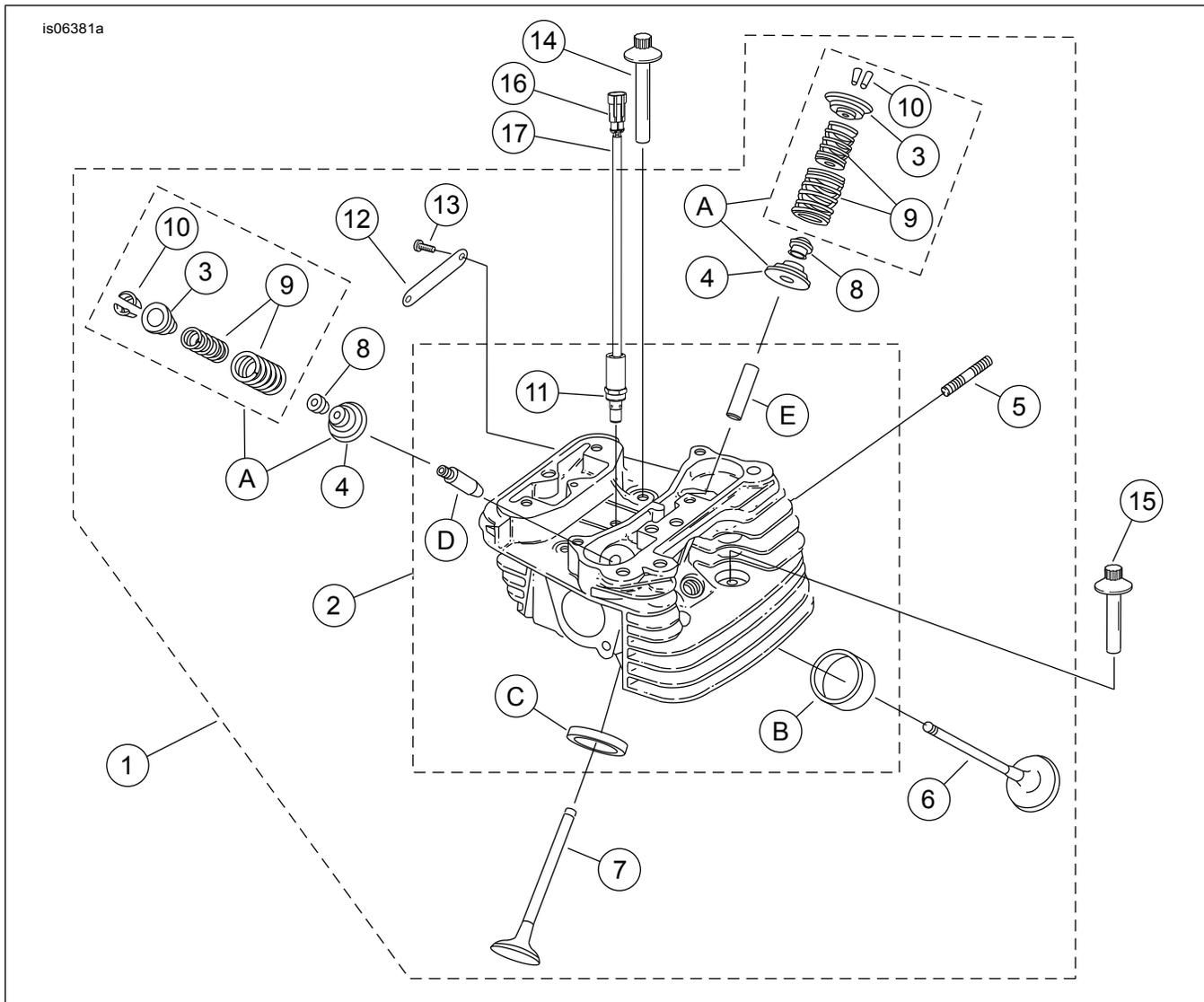


Figura 9. Testate e valvole (alfa) motore nuovo Screamin' Eagle SE120R Pro

## PARTI DI RICAMBIO

Tabella 16. Parti di ricambio, testate e valvole (alfa) motore nuovo Screamin' Eagle SE120R Pro

Articolo	Descrizione (quantità)	Numero codice
1	Gruppo testata posteriore (comprende gli elementi da 2 a 13) Gruppo testata anteriore (comprende gli elementi da 2 a 13)	17444-10 17443-10
2	• Testata (lavorata a macchina e con gli elementi installati 11, B, C, D ed E)	Parte non venduta separatamente
3	• Scodellino superiore della molla delle valvole (4) Compreso con l'articolo "A".	Parte non venduta separatamente
4	• Scodellino inferiore della molla della valvola (4). Compreso con l'articolo "A".	Parte non venduta separatamente
5	• Prigioniero della luce di scarico (4)	16715-83
6	• Valvola di aspirazione (2)	18190-08
7	• Valvola di scarico (2)	18183-03
8	• Guarnizione di tenuta della valvola (4)	18046-98
9	• Molla delle valvole (4). Compreso con l'elemento "A"	Parte non venduta separatamente

**Tabella 16. Parti di ricambio, testate e valvole (alfa) motore nuovo Screamin' Eagle SE120R Pro**

<b>Articolo</b>	<b>Descrizione (quantità)</b>	<b>Numero codice</b>
10	• Fermo del collare della valvola (8). Compreso con l'elemento "A"	18240-98
11	• Solenoide, dispositivo di scarico automatico della compressione (ACR) (2)	28861-07A
12	• Stemma, "120R" (2)	17136-10
13	• Vite, a testa bombata, TORX (4)	25800017
14	Vite, filettatura interna, lunghezza 81 mm (3 3/16 in) (4)	16478-85A
15	Vite, filettatura interna, lunghezza 47.6 mm (1 7/8 in) (4)	16480-92A
16	Parte maschio, a 2 vie	72009-05
17	Guarnizione di tenuta dei fili, misura AWG 16-20 (4)	72011-05
18	Candela, Screamin' Eagle (2) (non illustrato)	32186-10
<b>Kit di parti di ricambio:</b>		
A	Kit molla delle valvole, Screamin' Eagle	18281-02A
<b>Le seguenti parti Screamin' Eagle sono disponibili separatamente:</b>		
B	Sede, valvola di aspirazione	18191-08
C	Sede, valvola di scarico	18048-98A
D	Guidavalvole, aspirazione (per la manutenzione)	
	• (+ 0,003 in)	18158-05
	• (+ 0,001 in)	18154-05
E	Guidavalvole, scarico (per la manutenzione)	
	• (+ 0,003 in)	18157-05
	• (+ 0,051 mm)	18155-05
	• (+ 0,001 in)	18153-05

# PARTI DI RICAMBIO

is06384c

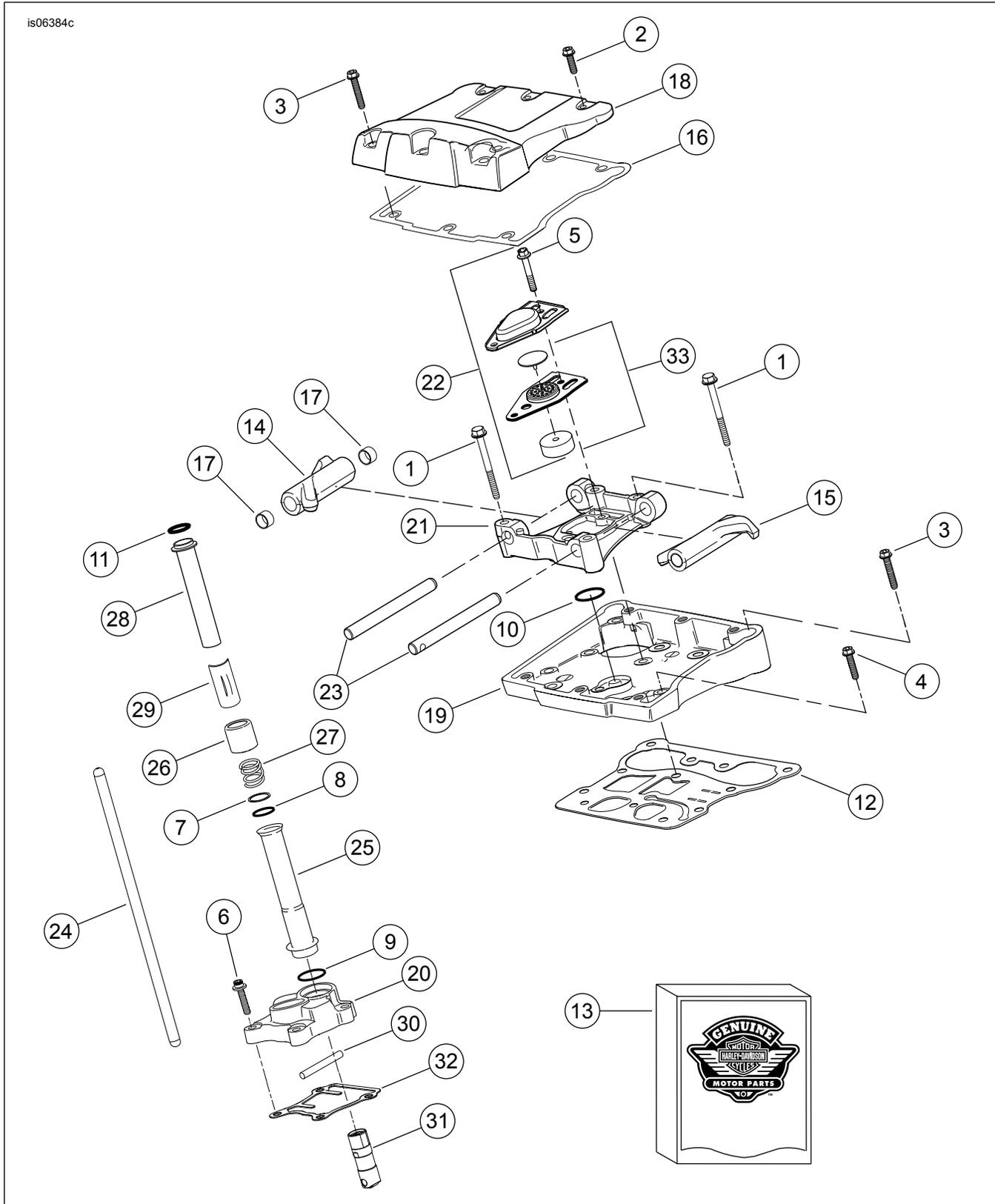


Figura 10. Bilancieri e aste delle punterie (alfa) motore nuovo SE120R Screamin' Eagle Pro

## PARTI DI RICAMBIO

Tabella 17. Parti di ricambio, bilancieri e aste delle punterie (alfa) motore nuovo SE120R Screamin' Eagle Pro

Articolo	Descrizione (quantità)	Numero codice
1	Vite a testa flangiata esagonale, 5/16-18 x 63,5 mm (2,5 pollici), grado 8 con tacca bloccante (8)	1039
2	Vite a testa flangiata esagonale interna/esterna 5/16-18 x 25,4 mm (1,0 in), grado 6 con tacca bloccante (8)	3692A
3	Vite a testa flangiata esagonale interna/esterna 5/16-18 x 44,4 mm (1,75 in), con tacca bloccante (10)	3693A
4	Vite a testa flangiata esagonale, 5/16-18 x 31,8 mm (1,25 pollici), grado 8 con tacca bloccante (8)	3736B
5	Vite a testa flangiata esagonale, 1/4-20 x 42,9 mm (1,69 in), grado 8 con tacca bloccante (4)	4400
6	Vite, testa a esagono incassato, rondella temprata, 1/4-20 x 25,4 mm (1.0 in), tacca bloccante (6)	4741A
7	Distanziale, spessore 0,79 mm (0,031 in) (4)	6762B
8*	Anello di tenuta O-ring, coperchio punteria, 17 mm (0,674 in) DI, marrone (4)	11132A
9*	Anello di tenuta O-ring, coperchio punteria, 22 mm (0,862 in) DI, marrone (4)	11145A
10*	Anello di tenuta O-ring, 15,5 mm (0,612 in) DI, nero (2)	11270
11*	Anello di tenuta O-ring, 17 mm (0,371 in) DI, giallo (4)	11293
12	Guarnizione, scatola dei bilancieri (2)	16719-99B
13	Kit guarnizioni, manutenzione camme (contiene elementi indicati con "**")	17045-99D
14	Bilanciere (aspirazione anteriore, scarico posteriore) con boccole (2)	17360-83A
15	Bilanciere (aspirazione posteriore, scarico anteriore) con boccole (2)	17375-83A
16*	Guarnizione, coperchio dei bilancieri (2)	17386-99A
17	Boccola, bilanciere (8)	17429-91
18	Coperchio dei bilancieri (cromato) (2)	17572-99
19	Scatola dei bilancieri (cromata) (2)	17578-10
20	Coperchio delle punterie, anteriore (cromato) Coperchio delle punterie, posteriore (cromato)	17964-99 17966-99
21	Sostegno, dei bilancieri (2)	17594-99
22*	Gruppo dello sfiatatoio (2). Include gli elementi 5 e 33.	17025-03A
23	Asse, dei bilancieri (4)	17611-83
24	Kit aste delle punterie su misura (0,030 in)	18401-03
25	Coperchio, asta delle punterie, inferiore (4)	17939-99
26	Cappuccio, molla coperchio (4)	17945-36B
27	Molla, coperchio dell'asta delle punterie (4)	17947-36
28	Coperchio, asta delle punterie superiore (4)	17948-99
29	Dispositivo di fissaggio, molla coperchio (4)	17968-99
30	Spinotto, anti-rotazione (2)	18535-99
31	Punteria, rullo (4)	18572-13
32	Guarnizione, coperchio delle punterie (2)	18635-99B
33	Gruppo diaframma, sfiatatoio, con filtro e valvola dello sfiatatoio (2)	26500002

## PARTI DI RICAMBIO

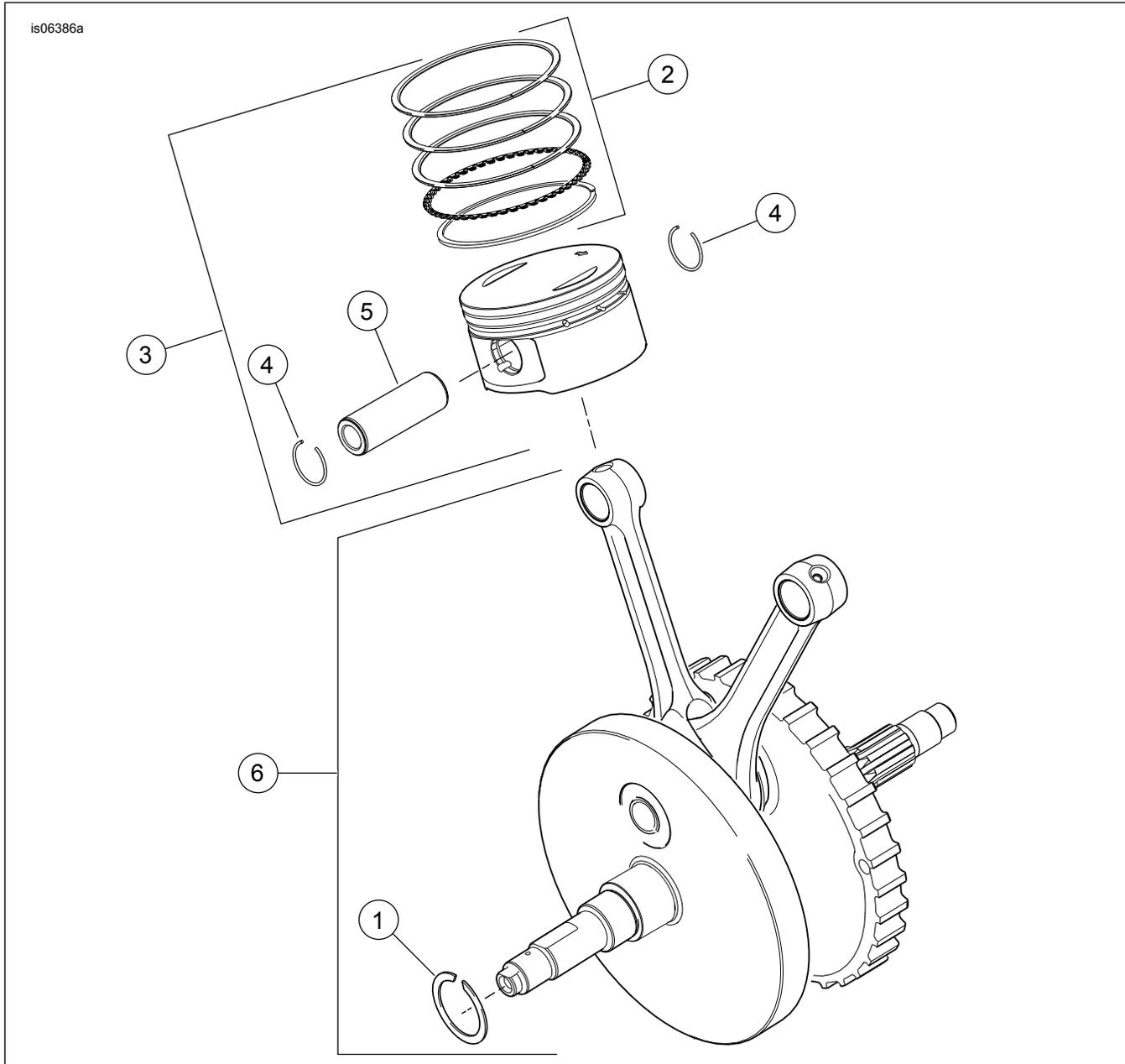


Figura 11. Pistoni e volano (alfa) motore nuovo Screamin' Eagle SE120R Pro

Tabella 18. Parti di ricambio, pistoni e volano (alfa) motore nuovo Screamin' Eagle SE120R Pro

Articolo	Descrizione (quantità)	Numero codice
1	Anello di ritegno	11177A
2	Gruppo fasce elastiche dei pistoni, standard (2)	22526-10
	Gruppo fasce elastiche dei pistoni, maggiorate di 0,254 mm (0,010 in)	22529-10
3	Kit pistoni, anteriore e posteriore, con fasce elastiche, spinotto del pistone e anelli di blocco, standard	22574-10
	Kit pistoni, anteriore e posteriore, con fasce elastiche, spinotti e anelli di blocco, maggiorati di 0,254 mm (0,010 in)	22576-10
4	Anello di blocco, spinotto del pistone (4)	22097-99
5	Spinotto del pistone (2)	22310-10
6	Kit gruppo volano kit (stroker 4-5/8 in)	23893-10A

## PARTI DI RICAMBIO

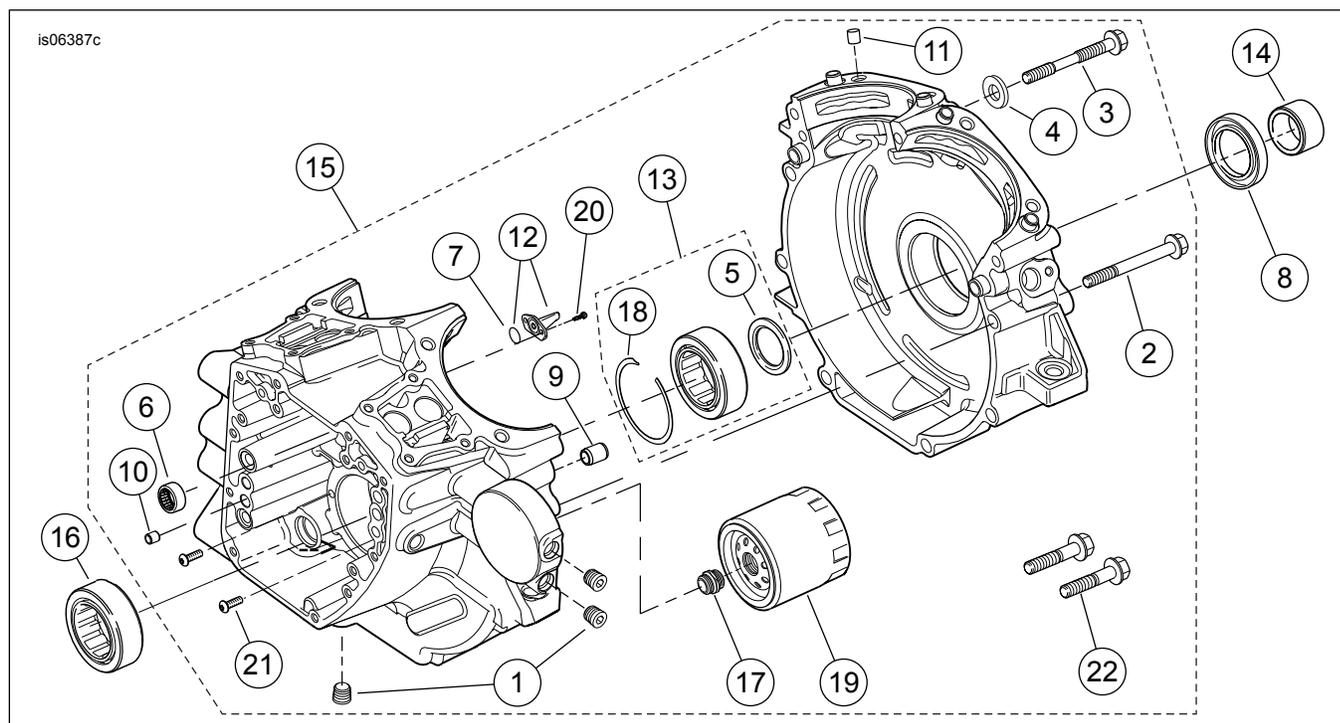


Figura 12. Filtro dell'olio e radiatore di raffreddamento dell'olio, basamento (alfa) motore nuovo SE120R Screamin' Eagle Pro

Tabella 19. Parti di ricambio, filtro dell'olio e radiatore di raffreddamento dell'olio, basamento (alfa) motore nuovo SE120R Screamin' Eagle Pro

Articolo	Descrizione (quantità)	Numero codice
1	Tappo (3)	765
2	Vite, testa a esagono incassato, 5/16-18 x 76 mm (3,0 in) di lunghezza (8)	895
3	Vite superiore centrale del basamento	1105
4	Rondella di tenuta	1086A
5	Rondella, 32 mm (1,2 in) DI x 46 mm (1,8 in) DE x 3,2 mm (0,12 in) di spessore (2). Compreso con l'elemento 13.	8972
6	Kit di cuscinetti ad anello, alberi a camme (2) (il kit ne contiene 2)	24018-10
7	Anello di tenuta O-ring (2). Compreso con l'elemento 12.	10930
8	Paraolio	12068
9	Spina cilindrica, lunghezza 14,158 mm (0,557 in) D x 19 mm (0,75 in) (2)	16574-99A
10	Spina cilindrica, lunghezza 9,525 mm (0,375 in) D x 10,16 mm (0,40 in) (2)	16589-99A
11	Spina cilindrica, lunghezza 11,074 mm (0,436 in) D x 15,5 mm (0,61 in) (4)	16595-99A
12	Getto di raffreddamento pistone (2) (include l'elemento 7)	22315-06A
13	Kit cuscinetto, lato sinistro (include l'elemento 5, l'elemento 18, l'elemento 24605-07 e l'anello di scorrimento interno del cuscinetto)	24004-03B
14	Distanziale, albero della ruota dentata	24009-06
15	Gruppo basamento (nero) (include elementi 1, 2, 3, 4, 6, 9, 10, 11, 12, 16, 18, 20, 21 e 22)	24601-10B
16	Cuscinetto, di banco (lato destro).	24604-00D
17	Adattatore, filtro dell'olio	26352-95A
18	Anello di ritegno. Compreso con l'elemento 13.	35114-02
19	Filtro dell'olio (cromato)	63798-99A
20	Vite, testa TORX <sup>®</sup> , 8-32 x 9,525 mm (0,375 in) di lunghezza (4)	68042-99
21	Vite, a testa bombata TORX <sup>®</sup> , ritegno del cuscinetto, 1/4-20 x 11,1 x (0,44 in) di lunghezza (2)	703B
22	Vite a testa flangiata esagonale, con rondella, 3/8-16 x 40,4 mm (1,59 in), grado 8 con tacca bloccante (2)	3983

# PARTI DI RICAMBIO

1020542

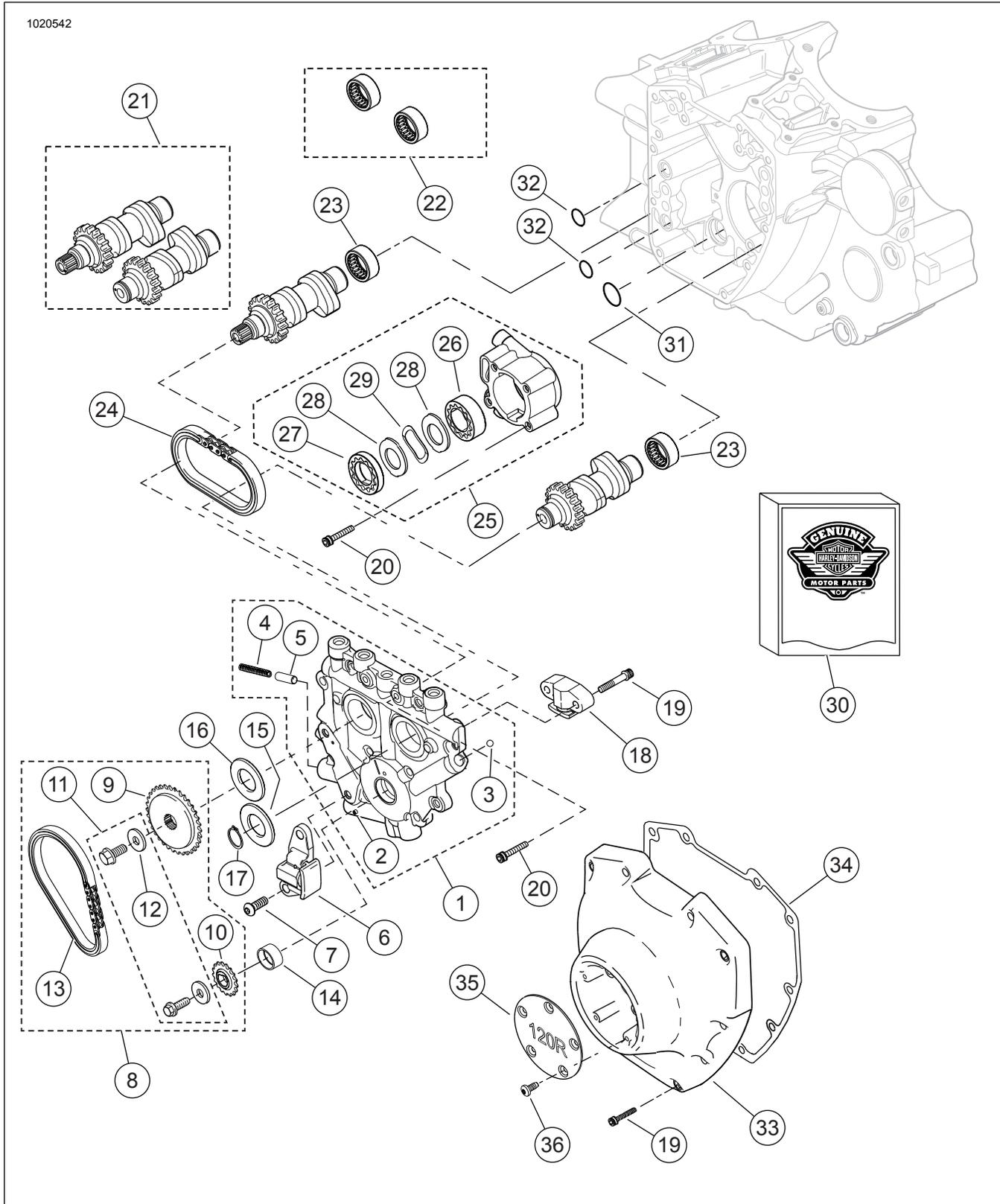


Figura 13. Alberi a camme e coperchio dell'albero a camme (alfa) motore nuovo Screamin' Eagle SE120R Pro

## PARTI DI RICAMBIO

Tabella 20. Parti di ricambio, alberi a camme e coperchio dell'albero a camme (alfa) motore nuovo Screamin' Eagle SE120R Pro

Articolo	Descrizione (quantità)	Numero codice
1	Gruppo piastra di sostegno degli alberi a camme (include elementi 2-5)	25400019
2	• Spina elastica	601
3	• Sfera (12) (solo 1 riparabile)	8873
4	• Molla, valvola limitatrice della pressione	26210-99
5	• Valvola limitatrice di pressione, pompa dell'olio	26400-82B
6	Registro della tensione della catena, catena della trasmissione primaria degli alberi a camme	39968-06
7	Vite, registro della tensione della catena di trasmissione primaria (2)	942
8	Catena dell'albero a camme e kit dispositivi di fissaggio (include elementi 9-13)	25585-06
9	• Pignone, trasmissione degli alberi a camme, 34 denti	25728-06
10	• Pignone, trasmissione degli alberi a camme (sull'albero a gomiti), 17 denti	25673-06
11	• Kit di fissaggio dell'ingranaggio della trasmissione degli alberi a camme	25566-06
12	• --- Rondella, 9,5 mm (0,38) DI x 28,6 mm (1,13 pollici) DE x 5,6 mm (0,22 in) di spessore	6294
13	• Catena, trasmissione primaria degli alberi a camme	25675-06
14	Boccola, albero a gomiti	Parte non venduta separatamente
15	Distanziale, allineamento ingranaggio conduttore albero a camme, spessore 2,54 mm (0,100 in)	25729-06
16	Distanziale, allineamento ingranaggio conduttore albero a camme, spessore 2,54 mm (0,100 in)	25729-06
	Distanziale, allineamento ingranaggio conduttore albero a camme, spessore 2,79 mm (0,110 in) (utilizzare secondo necessità)	25731-06
	Distanziale, allineamento ingranaggio conduttore albero a camme, spessore 2,79 mm (0,110 in) (utilizzare secondo necessità)	25734-06
	Distanziale, allineamento ingranaggio conduttore albero a camme, spessore 3,05 mm (0,120 in) (utilizzare secondo necessità)	25736-06
	Distanziale, allineamento ingranaggio conduttore albero a camme, spessore 3,05 mm (0,120 in) (utilizzare secondo necessità)	25737-06
	Distanziale, allineamento ingranaggio conduttore albero a camme, spessore 3,3 mm (0,130 in) (utilizzare secondo necessità)	25738-06
	Distanziale, allineamento ingranaggio conduttore albero a camme, spessore 3,56 mm (0,140 in) (utilizzare secondo necessità)	
	Distanziale, allineamento ingranaggio conduttore albero a camme, spessore 3,56 mm (0,140 in) (utilizzare secondo necessità)	
	Distanziale, allineamento ingranaggio conduttore albero a camme, spessore 3,81 mm (0,150 in) (utilizzare secondo necessità)	
17	Anello di ritegno	11461
18	Registro della tensione della catena, catena della trasmissione secondaria degli alberi a camme	39969-06
19	Vite, registro della tensione dell'albero a camme secondario (2)	4740A
	Vite, coperchio dell'albero a camme (10)	4740A
	1/4-20 x 31,8 mm (1,25 in) di lunghezza, grado 8, zigrinata, con tacca bloccante	
20	Vite con testa a esagono incassato, 1/4-20 x 25,4 mm (1.0 in) di lunghezza, con tacca bloccante (10)	4741A
21	Kit albero a camme anteriore e posteriore, SE266E	25494-10
22	Kit di cuscinetti ad anello, albero a camme (include due elementi 23)	24018-10
23	• Cuscinetto a rullini, completo (2)	Parte non venduta separatamente
24	Catena, trasmissione secondaria degli alberi a camme	25683-06
25	Gruppo pompa dell'olio (include elementi 26-29)	26037-06
26	• Rotore dentato, di ritorno	26278-06
27	• Rotore dentato, di mandata	26281-06
28	• Piastra di separazione, rotore dentato (2)	26282-06
29	• Molla, separatore	40323-00
30	Kit guarnizioni, manutenzione camme (contiene l'elemento 31 e gli elementi indicati con "*" in Tabella 16)	17045-99D
31	• Anello di tenuta O-ring, 17 mm (0,671 in) ID, giallo	11293
32	Anello di tenuta O-ring, 9,2 mm (0,362 in) ID, marrone (2)	11301
33	Coperchio degli alberi a camme (cromato)	25369-01B
34	Guarnizione, coperchio degli alberi a camme	25244-99A

**Tabella 20. Parti di ricambio, alberi a camme e coperchio dell'albero a camme (alfa) motore nuovo Screamin' Eagle SE120R Pro**

<b>Articolo</b>	<b>Descrizione (quantità)</b>	<b>Numero codice</b>
35	Coperchio fasatura "120R"	25495-10
36	Vite, testa TORX, 8-32 x 9,525 mm di lunghezza (5)	68042-99